

Il-Ġurnal Uffiċjali

C 124

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 60

21 ta' April 2017

Werrej

II *Komunikazzjonijiet*

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2017/C 124/01	Ebda oppożizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.8428 — CVC/Żabka Polska) ⁽¹⁾	1
2017/C 124/02	Ebda oppożizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.8442 — Ardian/Groupe Prosol) ⁽¹⁾	1

IV *Informazzjoni*

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2017/C 124/03	Rata tal-kambju tal-euro	2
---------------	--------------------------------	---

Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku

2017/C 124/04	Deċiżjoni tal-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku tal-31 ta' Marzu 2017 li temenda d-Deċiżjoni BERS/2011/1 li tadotta r-Regoli tal-Proċedura tal-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku (BERS/2017/2)	3
---------------	--	---

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaž-ŻEE.

PROĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

Il-Kummissjoni Ewropea

2017/C 124/05	Notifika minn qabel ta' koncentrazzjoni (Il-Każ M.8408 — Cinven/CPPIB/Travel Holdings Parent Corporation) ⁽¹⁾	6
2017/C 124/06	Notifika minn qabel ta' koncentrazzjoni (Il-Każ M.8379 — SGID/Hellenic Republic/IPTO) — Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata ⁽¹⁾	7
2017/C 124/07	Notifika minn qabel ta' koncentrazzjoni (Każ M.8462 — KKR/CDPQ/USI Insurance Services) — Każ kandidat għal proċedura ssimplifikata ⁽¹⁾	8

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaž-ŻEE.

II

(Komunikazzjonijiet)

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠJI
U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata

(Il-Każ M.8428 — CVC/Żabka Polska)

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

(2017/C 124/01)

Fis-7 ta' April 2017, il-Kummissjoni ddeċidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004⁽¹⁾. It-test shiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss bl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehħa kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsim tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32017M8428. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1.

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata

(Il-Każ M.8442 — Ardian/Groupe Prosol)

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

(2017/C 124/02)

Fl-10 ta' April 2017, il-Kummissjoni ddeċidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004⁽¹⁾. It-test shiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss bil-Franciż u ser isir pubbliku wara li jitnehħa kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsim tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32017M8442. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1.

IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI
TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Rata tal-kambju tal-euro ⁽¹⁾

L-20 ta' April 2017

(2017/C 124/03)

1 euro =

	Munita	Rata tal-kambju		Munita	Rata tal-kambju
USD	Dollaru Amerikan	1,0745	CAD	Dollaru Kanadiż	1,4494
JPY	Yen Ġappuniż	117,16	HKD	Dollaru ta' Hong Kong	8,3550
DKK	Krona Daniża	7,4381	NZD	Dollaru tan-New Zealand	1,5301
GBP	Lira Sterlina	0,83920	SGD	Dollaru tas-Singapor	1,5009
SEK	Krona Żvediża	9,6203	KRW	Won tal-Korea t'Isfel	1 220,93
CHF	Frank Żvizzeru	1,0701	ZAR	Rand ta' l-Afrika t'Isfel	14,1282
ISK	Krona İzlandiża		CNY	Yuan ren-min-bi Ċiniż	7,3965
NOK	Krona Norveġiża	9,2120	HRK	Kuna Kroata	7,4550
BGN	Lev Bulgaru	1,9558	IDR	Rupiah Indoneżjan	14 316,10
CZK	Krona Ċeka	26,907	MYR	Ringgit Malażjan	4,7257
HUF	Forint Ungeriz	313,50	PHP	Peso Filippin	53,422
PLN	Zloty Pollakk	4,2588	RUB	Rouble Russu	60,4465
RON	Leu Rumen	4,5405	THB	Baht Tajlandiż	36,931
TRY	Lira Turka	3,9067	BRL	Real Braziljan	3,3770
AUD	Dollaru Awstraljan	1,4278	MXN	Peso Messikan	20,1980
			INR	Rupi Indjan	69,4375

⁽¹⁾ Sors: rata tal-kambju ta' referenza ppubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

BORD EWROPEW DWAR IR-RISKJU SISTEMIKU

DEĊIŻJONI TAL-BORD EWROPEW DWAR IR-RISKJU SISTEMIKU

tal-31 ta' Marzu 2017

li temenda d-Deciżjoni BERS/2011/1 li tadotta r-Regoli tal-Proċedura tal-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku

(BERS/2017/2)

(2017/C 124/04)

IL-BORD ĠENERALI TAL-BORD EWROPEW DWAR IR-RISKJU SISTEMIKU,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament (UE) Nru 1092/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 dwar is-sorveljanza makroprudenzjali fl-Unjoni Ewropea tas-sistema finanzjarja u li jistabbilixxi Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 6(4) u l-Artikolu 9 tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1096/2010 tas-17 ta' Novembru 2010 li jagħti lill-Bank Ċentrali Ewropew kompiti speċifiċi rigward il-funzjonament tal-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Fit-12 ta' Lulju 2016 il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (UE) 2016/1171 ⁽³⁾, li tirrigwarda l-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, fisem l-Unjoni, fi hdan il-Kumitat Kongunt taż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE) dwar l-emendi proposti għall-Anness IX (Servizzi Finanzjarji) għall-Ftehim ŻEE. Fit-30 ta' Settembru 2016, il-Kumitat Kongunt taż-ŻEE adotta d-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 198/2016 ⁽⁴⁾ li temenda l-istatus u l-involvement fix-xogħol tal-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku (BERS) tal-awtoritajiet rilevanti tal-Istati Membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles (EFTA) li jipparteċipaw fiż-ŻEE. Rappreżentanti tal-awtoritajiet rilevanti tan-Norveġja, l-Islanda u l-Liechtenstein għandhom jipparteċipaw fix-xogħol tal-Bord Ġenerali tal-BERS minghajr drittijiet ta' vot, u f'dak tal-Kumitat Tekniku Konsultattiv. Il-Gvernaturi tal-bank ċentrali ta' dawn l-Istati Membri tal-EFTA, u, fir-rigward tal-Liechtenstein, rappreżentant fl-ivell għoli tal-Ministeru tal-Finanzi kif ukoll rappreżentant fl-ivell għoli tal-awtorità superviżorja nazzjonali kompetenti ta' kull wiehed minn dawn l-Istati Membri tal-EFTA, u membru tal-kulleġġ tal-Awtorità tas-Sorveljanza tal-EFTA, meta jkun rilevanti għall-kompiti tagħha, għandhom ikunu membri tal-Bord Ġenerali minghajr drittijiet ta' vot. Rappreżentanti tal-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri tal-EFTA, u, fir-rigward tal-Liechtenstein, rappreżentant tal-Ministeru tal-Finanzi, u rappreżentant tal-awtorità superviżorja nazzjonali kompetenti ta' kull wiehed minn dawn l-Istati Membri tal-EFTA għandhom jipparteċipaw fil-laqgħat tal-Kumitat Tekniku Konsultattiv. Dawn ir-rappreżentanti tal-awtoritajiet rilevanti ta' dawn l-Istati Membri tal-EFTA mhumiex se jipparteċipaw fix-xogħol tal-BERS, fejn tista' tiġi diskussa s-sitwazzjoni individwali tal-istituzzjonijiet finanzjarji tal-Unjoni jew tal-Istati Membri.
- (2) L-istrumenti legali tal-BERS għandhom jiġu adottati mill-Bord Ġenerali u ffirmati mill-Kap tas-Segretarjat tal-BERS biex jiċcertifika l-konformità tagħhom mad-deciżjoni tal-Bord Ġenerali.
- (3) Għalhekk, il-Linja Gwida BCE/2011/1 tal-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku ⁽⁵⁾ għandha tiġi emendata f'dan is-sens,

⁽¹⁾ ĠU L 331, 15.12.2010, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 331, 15.12.2010, p. 162.

⁽³⁾ Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/1171 tat-12 ta' Lulju 2016 dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, fisem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE rigward l-emendi għall-Anness IX (Servizzi Finanzjarji) tal-Ftehim ŻEE (ĠU L 193, 19.7.2016, p. 38).

⁽⁴⁾ Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 198/2016 tat-30 ta' Settembru 2016 li temenda l-Anness IX (Servizzi finanzjarji) tal-Ftehim ŻEE [2017/275] (ĠU L 46, 23.2.2017, p. 1).

⁽⁵⁾ Deciżjoni BERS/2011/1/2011/1 tal-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku tal-20 ta' Jannar 2011, li tadotta r-Regoli tal-Proċedura tal-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku, (ĠU C 58, 24.2.2011, p. 4).

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Emendi

Id-Deciżjoni BERS/2011/1 hija emendata kif ġej:

1. L-Artikolu 4 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 6 huwa ssostitwit b'dan li ġej:

"6. Il-President tal-BERS jista', skont l-Artikolu 9(4) u (5) tar-Regolament (UE) Nru 1092/2010, jistieden lil persuni ohra fuq bażi *ad hoc* għal punti speċifiċi tal-aġenda fuq proposta mill-President jew minn membri ohra tal-Bord Ġenerali, fejn xieraq u bla ħsara għall-konformità mar-rekwiżiti tal-kunfidenzjalità.”;

(b) il-paragrafu 7 li ġej huwa miżjud:

"7. Skont id-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 198/2016 (*) il-Gvernaturi tal-banek ċentrali nazzjonali tal-Islanda u n-Norveġja, u fir-rigward tal-Liechtenstein, rappreżentant fl-livell għoli tal-Ministeru tal-Finanzi, kif ukoll rappreżentant fl-livell għoli tal-awtorità superviżorja nazzjonali kompetenti ta' kull wieħed minn dawn l-Istati Membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles (EFTA), għandhom ikunu membri tal-Bord Ġenerali mingħajr drittijiet ta' vot. Membru tal-kulleġġ tal-Awtorità tas-Sorveljanza tal-EFTA, jista' jipparteċipa fil-laqgħat tal-Bord Ġenerali mingħajr drittijiet ta' vot, meta dan ikun rilevanti għal-kompiti tiegħu.

(*) Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 198/2016 tat-30 ta' Settembru 2016 li temenda l-Anness IX (Servizzi Finanzjarji) tal-Ftehim taż-ŻEE [2017/275] (ĠU L 46, 23.2.2017, p. 1).”;

2. L-Artikolu 5 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa ssostitwit b'dan li ġej:

"1. Il-President tal-BERS għandu jfassal aġenda preliminari għal laqgħa ordinarja tal-Bord Ġenerali u jippreżentaha lill-Kumitat ta' Tmexxija għall-konsultazzjoni mill-anqas tmint ijiem kalendarji qabel il-laqgħa tal-Kumitat ta' Tmexxija flimkien mad-dokumentazzjoni relatata. Wara dan, il-President għandu jippreżenta l-aġenda provviżorja lill-membri tal-Bord Ġenerali flimkien mad-dokumentazzjoni relatata mill-anqas 10 jiem kalendarji qabel il-laqgħa tal-Bord Ġenerali. Meta jkun qed jiġi ppjanat ix-xogħol u jithejjew l-aġendi tal-laqgħat tal-Bord Ġenerali, għandu jittiehed inkunsiderazzjoni li dawk il-membri li qed jipparteċipaw bis-saħħa tal-Artikolu 4(7) jistgħu jintalbu biex ma jipparteċipawx fil-laqgħat tal-Bord Ġenerali, meta tiġi diskussa s-sitwazzjoni individwali tal-istituzzjonijiet finanzjarji tal-Unjoni jew tal-Istati Membri.”;

(b) jiddaħhal il-paragrafu 2a li ġej:

"2a Wara li jirċievi l-aġenda provviżorja kull membru jista', fi żmien tlett ijiem tax-xogħol tal-BĊE, jissottometti talba lis-Segretarjat tal-BERS sabiex jiġi diskuss punt tal-aġenda mingħajr il-parteeipazzjoni ta' dawk il-membri li qed jipparteċipaw bis-saħħa tal-Artikolu 4(7), meta tiġi diskussa s-sitwazzjoni individwali tal-istituzzjonijiet finanzjarji tal-Unjoni jew tal-Istati Membri. L-identità tar-rappreżentant li jagħmel it-talba għandha tibqa' anonima.”;

3. fl-Artikolu 10, il-paragrafu 2 huwa mibdul b'li ġej:

"2. Il-Kumitat ta' Tmexxija għandu jeżamina bil-quddiem punti fuq l-aġenda preliminari għal laqgħa tal-Bord Ġenerali flimkien mad-dokumentazzjoni rilevanti. Il-Kumitat ta' Tmexxija għandu jiżgura t-thejjija tal-inkartamenti għall-Bord Ġenerali u, fejn xieraq, għandu jipproponi għażliet jew soluzzjonijiet. Meta jkun qed jippjana x-xogħol u jipprepara l-aġendi tal-laqgħat tal-Bord Ġenerali għandu jittiehed inkunsiderazzjoni li dawk il-membri li qed jipparteċipaw bis-saħħa tal-Artikolu 4(7) jistgħu jintalbu biex ma jipparteċipawx fil-Bord Ġenerali, meta tiġi diskussa s-sitwazzjoni individwali tal-istituzzjonijiet finanzjarji tal-Unjoni jew tal-Istati Membri. Il-Kumitat ta' Tmexxija għandu jirrapporta fuq bażi kontinwa lill-Bord Ġenerali dwar l-iżvilupp tal-attivitajiet tal-BERS.”;

4. L-Artikolu 13 huwa emendat kif ġej:

(a) jiddaħhal il-paragrafu 2a li ġej:

"2a Rappreżentant wieħed tal-banek ċentrali nazzjonali tal-Islanda u n-Norveġja, u, fir-rigward tal-Liechtenstein, rappreżentant tal-Ministeru tal-Finanzi, kif ukoll rappreżentant tal-awtorità superviżorja nazzjonali kompetenti ta' kull wieħed minn dawn l-Istati Membri tal-EFTA għandhom jipparteċipaw fil-laqgħat tal-Kumitat Tekniku Konsultattiv.”;

(b) il-paragrafu 7 huwa ssostitwit b'dan li ġej:

“7. Il-President tal-Kumitat Tekniku Konsultattiv għandu jipproponi agenda mill-anqas 10 ijiem kalendarji qabel il-laqgħa, imhejjja skont l-Artikolu 13(3) tar-Regolament (UE) Nru 1092/2010, u li għandha tiġi pprezentata lill-Kumitat Tekniku Konsultattiv għall-approvazzjoni. Dokumenti għal punti tal-agenda għandhom ikunu disponibbli għall-membri kollha tal-Kumitat Tekniku Konsultattiv mis-Segretarjat tal-BERS. Meta jkun qed jippjana x-xogħol u jipprepara l-aġendi tal-laqgħat tal-Kumitat Tekniku Konsultattiv għandu jittiehed inkunsiderazzjoni li dawk il-membri li qed jippartecipaw bis-saħħa tal-Artikolu 13(2a) jistgħu jintalbu biex ma jippartecipawx fix-xogħol tal-Kumitat Tekniku Konsultattiv, meta tiġi diskussa s-sitwazzjoni individwali tal-istituzzjonijiet finanzjarji tal-Unjoni jew tal-Istati Membri. Wara li jirċievi l-aġenda provviżorja kull membru jista', fi żmien tliet ijiem tax-xogħol tal-BĊE, jissottometti talba lis-Segretarjat tal-BERS sabiex jiġi diskuss punt tal-agenda mingħajr il-partecipazzjoni ta' dawk il-membri li qed jippartecipaw bis-saħħa tal-Artikolu 13(2a), meta tiġi diskussa s-sitwazzjoni individwali tal-istituzzjonijiet finanzjarji tal-Unjoni jew tal-Istati Membri. L-identità tar-rappreżentant li jagħmel it-talba għandha tibqa' anonima.”;

5. L-Artikolu 27 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa ssostitwit b'dan li ġej:

“1. L-istrumenti legali tal-BERS għandhom jiġu adottati mill-Bord Ġenerali u ffirmati mill-Kap tas-Segretarjat tal-BERS biex jiċċertifika l-konformità tagħhom mad-deċizzjoni tal-Bord Ġenerali.”;

(b) jiddaħhal il-paragrafu 1a li ġej:

“1a L-istrumenti legali kollha tal-BERS għandhom jiġu enumerati b'mod sekwenzjali għal identifikazzjoni faċli.”;

(c) jiddaħhal il-paragrafu 7a li ġej:

“1b Is-Segretarjat tal-BERS għandu jiehu passi biex jiżgura:

(a) il-kustodja sigura tal-originali tal-istrumenti legali tal-BERS;

(b) in-notifika tal-indirizzati;

(c) fejn ikun xieraq, il-pubblikazzjoni fil-lingwi uffiċjali kollha tal-Unjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* tal-istrumenti legali tal-BERS li l-pubblikazzjoni tagħhom giet espressament deċiża mill-Bord Ġenerali.”

Artikolu 2

Dhul fis-seħh

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fl-1 ta' April 2017.

Magħmul fi Frankfurt am Main, il-31 ta' Marzu 2017.

Il-President tal-BERS

Mario DRAGHI

V

(Avviżi)

PROCEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA
TAL-KOMPETIZZJONI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni

(Il-Każ M.8408 — Cinven/CPPIB/Travel Holdings Parent Corporation)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2017/C 124/05)

1. Fl-10 ta' April 2017, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004⁽¹⁾ li biha l-impriża ta' Fifth Cinven Fund, ġestiti minn Cinven Capital Management (V) General Partner Limited ("Cinven", ir-Renju Unit) u Kanada Pension Plan Investment Board ("CPPIB", il-Kanada) skont it-tifsira tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet jakkwistaw kontroll kongunt fuq Travel Holdings Parent Corporation u s-sussidjarji tagħha ("Target" jew "Tourico"). "Target" sussegwentement se jiġi magħqud ma' Hotelbeds Travel Company, Inc., sussidjarju possedut kollu minn Hotelbeds US Holdco, Inc., li huwa kkontrollat b'mod kongunt minn Cinven u CPPIB.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-impriża kkonċernati huma:

- għal Cinven: impriża ta' ekwità privata impenjata fil-provvediment ta' ġestjoni tal-investment u servizzi ta' konsulenza dwar l-investment għal għadd ta' fondi tal-investment.
- għal CPPIB: organizzazzjoni tal-ġestjoni tal-investment mahuqa minn Att tal-Parlament biex tinvesti l-fondi tal-Pjan tal-Pensjoni tal-Kanada.
- għal Target: kumpanija tas-senserija relatata mal-ivvjaġġar, bil-kwartieri ġenerali f'Orlando, Florida.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

4. Il-Kummissjoni tistieden lill-partijiet terzi interessati sabiex iressqu l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta lill-Kummissjoni.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn 10 jjiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni bil-faks (+32 22964301), jew bil-posta elettronika lil COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu jew bil-posta, bir-referenza M.8408 — Cinven/CPPIB/Travel Holdings Parent Corporation, f'dan l-indirizz:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni
(Il-Każ M.8379 — SGID/Hellenic Republic/IPTO)
Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata
(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)
(2017/C 124/06)

1. Fl-10 ta' April 2017, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾ li biha l-iState Grid International Development Limited ("SGID", taċ-Ċina) ikkontrollata mill-Kummissjoni tas-Supervizjoni u tal-Amministrazzjoni tal-Assi tal-Kunsill tal-Istat tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina ("Central SASAC") u l-Istat Elleniku, skont it-tifsira tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament tal-Għaqdiet se jakkwistaw b'kontroll kongunt lil Independent Power Transmission Operator S.A. ("IPTO", tal-Greċja) permezz ta' xiri ta' ishma.
2. L-attivitajiet kummerċjali tal-impriżi kkonċernati huma:
 - SGID hija impenjata fl-investiment u l-operazzjoni tan-negozji tat-trażmissjoni u d-distribuzzjoni tal-elettriku regolat barra mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, b'assi u investimenti fl-Awstralja, il-Brazil, il-Filippini, il-Portugall, ir-Reġjun Amministrattiv Speċjali ta' Hong Kong u l-Italja.
 - Ir-Repubblika Ellenika, permezz tas-sussidjarja DES ADMIE, tikkontrolla lil IPTO.
 - IPTO huwa l-operatur tas-sistema ta' trażmissjoni tas-Sistema tat-Trażmissjoni tal-Elettriku Ellenika vestit bl-operazzjoni, il-ġestjoni, l-isfruttar, il-manutenzjoni u l-iżvilupp tagħha sabiex jiżgura l-forniment tal-elettriku tal-Greċja
3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata. Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura ssimplifikata għat-trattament ta' ċerti konċentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽²⁾ ta' min jinnota li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stipulata f'dan l-Avviż.
4. Il-Kummissjoni tistieden lill-partijiet terzi interessati sabiex iressqu l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta lill-Kummissjoni.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn 10 jjiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni bil-faks (+32 22964301), bil-posta elettronika lil COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu jew bil-posta, bin-numru ta' referenza M.8379 — SGID/Hellenic Republic/IPTO, fl-indirizz li ġej:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

⁽²⁾ ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.

Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni
(Każ M.8462 — KKR/CDPQ/USI Insurance Services)
Kaž kandidat għal proċedura simplifikata
(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)
(2017/C 124/07)

1. Fil-11 ta' April 2017, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾ li permezz tagħha l-impriża KKR & Co. L.P. ("KKR", l-Istati Uniti) u Caisse de depot et placement du Quebec ("CDPQ", il-Kanada) jakkwistaw, skont it-tifsira tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll kongunt indirett fuq USI Insurance Services ("USI" jew "Target", l-Istati Uniti).

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-impriži kkonċernati huma:

- KKR hija ditta ta' investiment globali bbażata fl-Istati Uniti li toffri firxa ta' servizzi ta' ġestjoni ta' assi alternattivi lill-investituri tas-suq pubbliċi u privati u li tipprovdi soluzzjonijiet tas-swieq ta' kapital għall-impriża, il-kumpaniji tal-portafoll tagħha u l-klijenti tagħha.
- CDPQ huwa investitur istituzzjonali attiv b'mod globali li jmexxi fondi l-iktar għal pjanijiet ta' pensjoni pubbliċi u parapubbliċi u pjanijiet ta' assigurazzjoni. CDPQ jinvesti fi swieq finanzjarji kbar, fl-ekwità privata, fl-infrastruttura u fil-proprietà immobbli.
- The Target hija ditta ta' sensarja tal-assigurazzjoni u tal-konsultazzjoni attiva fil-proprietà u d-diżgrazzji, il-benefiċċji tal-impjegati, is-servizzi dwar riskji personali, l-irtirar, programmi u soluzzjonijiet ad hoc fl-Istati Uniti.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata. Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura simplifikata għat-trattament ta' ċerti konċentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽²⁾, ta' min jinnota li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stipulata f'dan l-Avviż.

4. Il-Kummissjoni tistieden lill-partijiet terzi interessati sabiex iressqu l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta lill-Kummissjoni.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn 10 jjiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni bil-faks (+32 22964301) bl-email lil COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu jew bil-posta, bir-referenza M.8462 — KKR/CDPQ/USI Insurance Services, f'dan l-indirizz:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

⁽²⁾ ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.

